



***Pullman
Ermator***

**ANVÄNDARHANDBOK
OPERATING INSTRUCTIONS**

**Stoftsugaren
Dust Extractor**

T6000

FÖRORD

Bäste kund,
Tack för att Ni valt Pullman-Ermator som leverantör.

Vi önskar er lycka till med er nya stoftsugare T7500 och hoppas att den motsvarar era förväntningar.

Vi tillverkar produkter sedan 1966 för professionell stofthantering och har genom åren erhållit en gedigen kompetens inom området. Vi utökar och förnyar ständigt vårt produktsortiment med nya kvalitetsmaskiner.

Kontakta oss på Pullman-Ermator eller någon av våra återförsäljare för information om våra produkter. Ni kan även gå in på vår hemsida, www.pullman-ermator.se.

Viktigt!

Denna instruktionsbok behandlar endast stoftsugaren Pullman-Ermator T6000.

Stoftsugaren Pullman-Ermator T6000 får endast användas för hantering av torrt, ej explosivt, material.

Om stoftsugaren används för andra ändamål eller hanteras på annat sätt än vad denna instruktionsbok beskriver, fransäger sig Pullman-Ermator AB allt ansvar.

Beakta speciellt avsnitt Säkerhetsföreskrifter.

Läs instruktionsboken innan stoftsugaren Pullman-Ermator T6000 används.

De reservdelar som används till stoftsugaren Pullman-Ermator T6000 ska vara godkända av Pullman-Ermator AB.

Uppackning

Var noga med att kontrollera att allt finns med vid uppackning av maskinen. Förpackningen skall, förutom själva maskinen, innehålla följande:

- Sugslang
- Handvör
- Gulvmonstycke

Fattas något av dessa skall ni gärna ta kontakt med återförsäljaren.

Säkerhetsföreskrifter

Handhavande

Varning

- En elkabel som har klämskador eller trossprickor kan vara farlig att använda och skall omedelbart bytas ut. Risk för personskada.

Varning

- Anslut ej maskinen till ett ojordat uttag. Risk för personskada.

Varning

- Se till att uppställningsplatsen är stabil, så att inte stötsögaren välter. Risk för person- och egendomskada.

Varning

- Risk för klämskada vid hantering av essterläs.

Varning

- Maskinen får ej användas i miljöer där explosiva gaser förekommer. Stör risk för explosion.

Varning

- Sug ej glödande eller brinnande partiklar, maskinen kan då fatta eld. Om brand uppstår, dra ut kontakten ur vägguttaget och släck med tillgängliga brandredskap. Vid sugning av sot, aska eller glödande material ska därför avsedd föravskiljare placeras mellan sugrör och stoftavskiljare.

Service

Varning

- Dra ut kontakten från vägguttaget vid underhållarbete. Risk för personskada.

Varning

- I samband med byte av grovfilter och vid byte av absnfilter kan hälsovådligt damm spridas. Operatören bör därför bära skyddsglasögon, skyddshandskar, andningsmask med skyddsklass FFP3. Risk för personskada.

Varning

- Stick ej hål på något filter. Risk för dammspridning.

Funktion

Maskinen är avsedd för uppsugning och avskiljning av torrt icke brännbart damm med explosionsgränsvärde $> 0,1 \text{ mg/m}^3$.

Med stort knappen startas siktkamfläkten. Den vänstra motorn måste startas före den högra. Därvid sugs stoffblandad luft med stor hastighet, via sugslang, genom inloppet. I cyklonen dämpas hastigheten varvid det grövre stoffet avskiljs, dels genom centrifugalkraft och dels genom sin egen vikt. Luft och restpartiklar passerar sedan två filtertyper där avskiljning sker.

Aggregatet är utrustat med filterrensning enl. principen reverserad luftflöde.

Det avskiljda stoffet samlas i cyklonen tills maskinen stängs av, och faller då genom bottenlocket ner i uppsamlingspåsen.

VARNING:

Vid start av maskin måste inloppets skjutlucka vara i nedre läget.

Drift

Innan användning skall utbildning, information och anvisningar genomföras i handboken av maskinen och det avskilda dammet.

Anslut maskinen till ett elnät med spänning enligt maskinens namnskylt.

Med jämna mellanrum bör filtret rensas. Det är lämpligt i samband med avslutat arbetspass eller när maskinen tappat orken.

Tillvägagångssätt: Dra skjutluckan, som sitter placerad på stoftsugarens inloppsrör, till dess övre läge, låt maskinen arbeta upp vaktorn några sekunder, tryck sedan snabbt ner spaken och släpp upp.

Upprepa proceduren 4-5 ggr per filterbank.

Stäng sedan av maskinen. Vänta tills motorn stannat helt innan inloppet öppnas igen.

Skulle sugeffekten fortfarande vara dålig, är filterbyte nödvändigt.

Gör alltid en filterrensning innan plastsocken byts. Vid byte av plastsock skall en plast stripes delas åt precis under hållaren. Ytterliggare en plast stripes monterar och påsen klipps mellan de två striparna.

Använd endast original Imagozac plastpåse. Se avsnitt Tillbehör.

Filterbyte

I samband med byte av filter kan hälsovadligt damm spridas. Operatören bör bära skyddsglasögon, skyddskaske, andningsmask med skyddsklass FFP3.

Stäng av maskinen och drag ur stöckgruppen ur elnätet.

Huvudfilter

Lösa de fyra häkarna mellan cykeln topp och tank. Vrid sedan cykelstoppes framåt. Lyft ur de fyra filter försiktigt och placera dem i plastpåse, (OBS! var försiktig, stoffet kan vara hälsofarligt).

Färslut påsen med filtren omedelbart.

Montera nya filter i tanken, radera tank och montera topplock.

Endast original filterpaket får användas. Se avsnitt Tillbehör.

Absolutfilter

Vrid sedan cykelstoppes enligt ovan. Løsa de två häkarna och lyft av filterlocket, lyft därefter varsamt ur mikrofilterpatronerna och placera dem i lämplig plastpåse, som omedelbart färslutas. Sätt i två nya patroner. Montera tillbaka filterlocket.

Vid filterbyte skall även packningar bytas, dessa kommer med filtrena.

OBS

- Absolutfiltret ska ej rengöras utan bytas när det är förbrukade.
- Absolutfiltrets driftförmåga minskar och kan helt förstöras om det utsätts för vatten.

Service

- Vid rengöring och service av maskinen måste maskinen stängas av och stöckgruppen dras ur elsluttet.
- Undvik rengöring med hjälp av högtryckstvätt. Om detta är nödvändigt, se till att ej rikta strålen mot maskinens öppningar, speciellt motorns inlopp/utlopp för kyl luften.
- Innan den använda maskinen flyttas från arbetsområdet, skall den rengöras eller avtvättas. Dessutom skall sugslangen demonteras.
- All övrig utrustning måste anses farovest och skall behandlas därefter.
- Om möjligt skall ett avskilt arbetsrum användas.
- Lämplig personlig skyddsutrustning skall användas.
- Alla föremådelar, som vid skötsel- eller reparationsarbete ej kan rengöras tillfredställande, måste omhändertas i tät förslutbara påsar för omhändertagande enligt gällande bestämmelser.
- Om maskinen skall användas för annan användning, är det mycket viktigt att maskinen soneras ordentligt så, att hälsofarligt damm ej sprids vidare.

Tillbehör

Art.nr.	Beskrivning	Antal/maskin
201000016	Filter	4 st/T6000
200600595	MF5500 Hepafilter	2 st/T6000
1337032	Städset	1 st
1376013	Långspac. (4-pack)	1 st

Övriga tillbehör och reservdelar enligt bifogade sprängskisser.

Garanti

På samtliga Pullman-Ermator stoftsugare med tillbehör gäller 12 månaders fabriksgaranti avseende material/tillverkningsfel. Med maskinen medföljer en garantisedel som efter returnering till Pullman-Ermator utökar garantin till 36 månader.

Ingrepp i maskinen får ej ske utan tillverkarens godkännande. Garantin omfattar ej fel som uppstått genom normalt slitage, ovarsambet, felaktig användning, obehörigt ingrepp eller att stoftsugaren kopplats till felaktig spänning.

Vid reklamation skall stoftsugaren eller överenskommen del därav returneras till oss eller vårt ombud för garantibesiktning och för eventuell garantireparation eller utbyte.

Felsökning

T6000 är konstruerad och anpassad för en krävande miljö och uppgift, men användaren bör dock beakta att aggregatet innehåller precisinställda komponenter som bör skyddas mot hårda slag och stötar. Filter, tätningar, infästningar och anslutningar är omsorgsfullt anpassade och utvalda för operatörens arbetsmiljö. Det är därför naturligtvis av stor vikt att operatör och servicepersonal behandlar aggregatet med insikt och kunskap, detta för att maskinen skall tjäna felfritt för det ändamål den är avsedd för.

Problem	Orsak	Åtgärd
Motorn går inte	El ej ansluten Strömbrytare trasig	Aeskt el Byt strömbrytare
Motorn stannar direkt efter start.	Felaktig säkring	Aeskt till rätt säkring
Motorn går men suger ej	Sugslang ej ansluten Stopp i slangen Plastsäck saknas	Aeskt slangen Rensa slangen Montera platsäck
Motorn går men suger dåligt	Hål på sugslangen Iggsatt filter Motorkåpan dåligt monterad Stoft har fastnat i i cyklens lucka Packningar defekta	Byt slang Rensa eller byt filter Justera Rensa cyklonen. <i>OBS! Skyddsavstängning!</i> Byt aktuell packning
Maskinen blåser ut damm	Filteret har lossnat eller gått sönder	Kontrollera och byt vid behov
Onormalt maskinljud		Beställ service

SPARA DENNA INSTRUKTION!

Introduction

Dear Customer,

Thank you for choosing Pullman-Ernator as your supplier.

We hope that the Pullman-Ernator T6000 dust extractor will be to your satisfaction and meet your expectations.

Pullman-Ernator has been manufacturing professional dust extractors since 1966 and has over the years acquired a genuine technical knowledge in this area. We are continuously striving to improve in our product segment and will continue to provide the market with new equipment.

Please feel free to browse information about our product programme on our web site www.pullman-ernator.se.

Notice!

This instruction manual is only for the Pullman-Ernator T6000 dust extractor.

The T6000 dust extractor can only be used with dry, non-explosive material.

Pullman-Ernator AB will not be held responsible if the dust extractor is used for other applications or been used in ways other than those explained in this instruction manual.

Before using the machine, please read the safety regulations carefully.

Read the complete instruction manual before using the Pullman-Ernator T6000 dust extractor.

All spare part used for the T6000 dust extractor must be those specified by Pullman-Ernator

Unpacking

When unpacking the machine, please check for damage and that the following accessories are included:

- The hose with end fittings
- Steel tube
- Floor nozzle

If any of above-mentioned parts are missing, please contact your local distributor or our sales representative.

Safety Instructions

Handling

Warning

- Cables damaged through crushing or splitting can be dangerous if used and should be replaced immediately. Risk of personal injury.

Warning

- Do not connect the machine to an unearthed socket. Risk of personal injury.

Warning

- Make sure the assembly area is firm, so the dust extractor does not tip over. Risk of personal and material injury.

Warning

- Risk of pinching when handling the toggle fastener.

Warning

- The machine must not be used in environments where explosive gases may be present. Serious risk of explosions.

Service

Warning

- Remove the plug from the wall socket when carrying out maintenance work. Risk of personal injury.

Warning

- Dust can be spread when the coarse filter and the absolute filter are replaced that can be hazardous to health. Accordingly, the user should wear protective glasses, protective gloves, and a breathing mask conforming to protection class PFF3.

Warning

- Do not puncture the absolute filter. Risk of dust dispersion.

Function

The machine is used for sucking and separating dry, non-combustible dust with an explosion limit value of $> 0.1 \text{ mg/m}^3$.

The motor is started by the switch, start the left motor before starting the right motor. Dust laden air is then sucked through the inlet valve at high speed via the suction hose. The air is slowed down by the cyclone and coarse dust particles are separated out, partly by centrifugal force and partly by gravity.

Air and finer particles then pass through the double filter system where separation takes place. The machine is designed for filter cleaning by reverse air pulse.

The separated dust accumulates in the cyclone until the machine is switched off, when it drops through the bottom flap into the plastic bag.

Warning:

Before starting the machine, check that the inlet valve is in the lower position.

Use

Before use, the user must be trained in the handling of the dust extractor and the hazardous dust.

Connect the electric plug to a power outlet with the correct voltage (see the designation plate).

The filter must be cleaned from time to time. This must be done before changing the plastic bag. It can also be done when the work is complete or when there is poor suction.

Procedure: Cover the inlet, let the machine build up vacuum for a few seconds then quickly push down on the top handle and release it. Repeat the procedure 4-5 times per filter bank.

Turn off the motor and wait until it stops completely, then uncover the inlet.

If suction remains poor, the filter should be replaced.

The plastic bag may only be replaced after cleaning the filter.

The plastic bag must be tied up after removal.

Only use original parts.

Filter change

Risk of dust dispersion - Use of personal safety equipment

Unhealthy dust can be spread during filter change. Accordingly, the user should wear protective glasses, protective gloves, and a breathing mask conforming to protection class FFP3.

Turn the machine off and pull the plug out of the socket.

Main filter

Loosen the four latches between the tank and the cyclone. Rotate the tank forwards. Lift up the four main filters. Place a plastic bag over the filter unit. Lift the filter carefully and pinch up the bag by hand and then tie the bag up. This bag must be properly disposed of.

Insert a new complete filter in reverse order. Only original filters may be used.

Absolute filter

Loosen the two latches holding the filter cover and carefully lift the filter up and into a plastic bag. This bag must be properly disposed of. Insert new filters in reverse order.

Service

When cleaning and servicing the machine, you must switch the machine off and pull out the plug from the outlet.

- Avoid cleaning with a high pressure cleaner. If necessary, do not direct at the openings on the machine, especially the opening for the cooling air.
- Before moving the machine from the working area, the machine must be cleaned.
- All other equipment must be considered to be contaminated and be treated thereafter.
- If possible, use a special suitable room.
- Proper personnel protective equipment must be used.
- After a service, all parts that are contaminated must be taken care of properly in plastic bags, according to all regulations.
- If the vacuum cleaner has to be used for other purposes, it is extremely important that the vacuum cleaner is cleaned to avoid the spread of hazardous dust.

Accessories

Part no.	Description	No./machine
201000016	Filter	4 pcs T6000
200600595	MP5500 HEPA filter	2 pcs T6000
1337032	Cleaning set	1 pcs
1376013	Longopac (4-pack).	1 pcs

For other spare parts, see the enclosed spare parts list.

Warranty

All Pullman-Ermatex devices and accessories have a 12-month factory warranty for material and manufacturing defects. The warranty extends to 36 months when returning the attached warranty slip.

Do not attempt to repair the suction apparatus without the consent of the manufacturer.

The warranty does not cover defects which are the result of normal wear and tear, negligence, defective use, unauthorised repair or the suction apparatus being connected to the incorrect voltage.

In the event of any complaint, the suction apparatus or an agreed part of it must be returned to us or our authorised representative for warranty examination and for any warranty repair or replacement.

Problem solving

The T6000 is designed and manufactured for severe environments and tasks, but the user must note that the machine components must be protected from knocks and blows. Filter and sealing connections are carefully chosen for the environment of the operator. Therefore, the machine must be handled with care if it is to work correctly for many years.

Problem	Cause	Procedure
Motor does not start	No power Switch defective	Connect the machine Change
Motor stops immediately	Wrong fuse	Connect the correct fuse
Motor runs but there is no suction	Hose not connected Hose blocked No plastic bag	Connect the hose Clean the hose Install plastic bag
Motor runs but suction is poor	Damage to the hose Blocked filter Top cover loose Dirt in the flap Sealing defective	Change hose Change filter Adjust Clean the flap. <i>Use protective equipment</i> Change current seal
Dust blows from motor	Defective or loose filter	Adjust or change
Abnormal noise		Order service

KEEP THESE INSTRUCTIONS!

TEKNISKA DATA

TECHNICAL DATA

T6000

MÄRKSPÄNNING Voltage	400 VAc, 3-fas 50Hz
EFFEKTUTTAG Power	2x3000 W
MAX LUFTMÄNGD Max Airflow	600 m ³ /h
MAX UNDERTRYCK Max Vacuum	32 kPa
SDGSLANG Hose	10 m x Ø 76 mm + 7,5m Ø 50 mm
INLÖPPSRÖR Inlet	Ø 76 mm
FINFILTER Finefilter	> 99.5% Filteryta 4x1,5 m ²
MIKROFILTER Microfilter	HEPA H13 Filteryta 2x2,5 m ²
LJUDNIVÅ Sound level	79 dB(A)
UPPSAMLINGSSÄCK Plastic bag	Longpac
DIMENSION LxBxH Dimensions	1190x700x1250 mm
VIKT Weight	195 kg

**OM ÖVERENSSTÄMMELSE
DECLARATION OF CONFORMITY
DECLARATION DE CONFORMITÉ
ERKLÄRUNG DER ÜBERSTIMMUNG
SAMSVARSERKLÄRING**

**Fullman Scandinavium AB
Industrivägen 10
S-777 34 SMEDJEBACKEN**

*Försäkrar under eget ansvar att maskinen
Declares under our sole responsibility that the machine
Certifie sous sa propre responsabilité que le produit ci-dessus
Versichern auf eigener Verantwortung, dass das Produkt
Forsikrar under eget ansvar at maskinen*

T6000

Nr/No: 1000 3340001-

Tillvår/Manufact year/Baujahr: 2006-

*som omfattas av denna försäkring är i överensstämmelse med standarder:
included in this declaration, follows the provisions of the:
est conforme aux aux normes suivantes:
den följanden Normen entspricht:
er i överensstämmelse med standarder:*

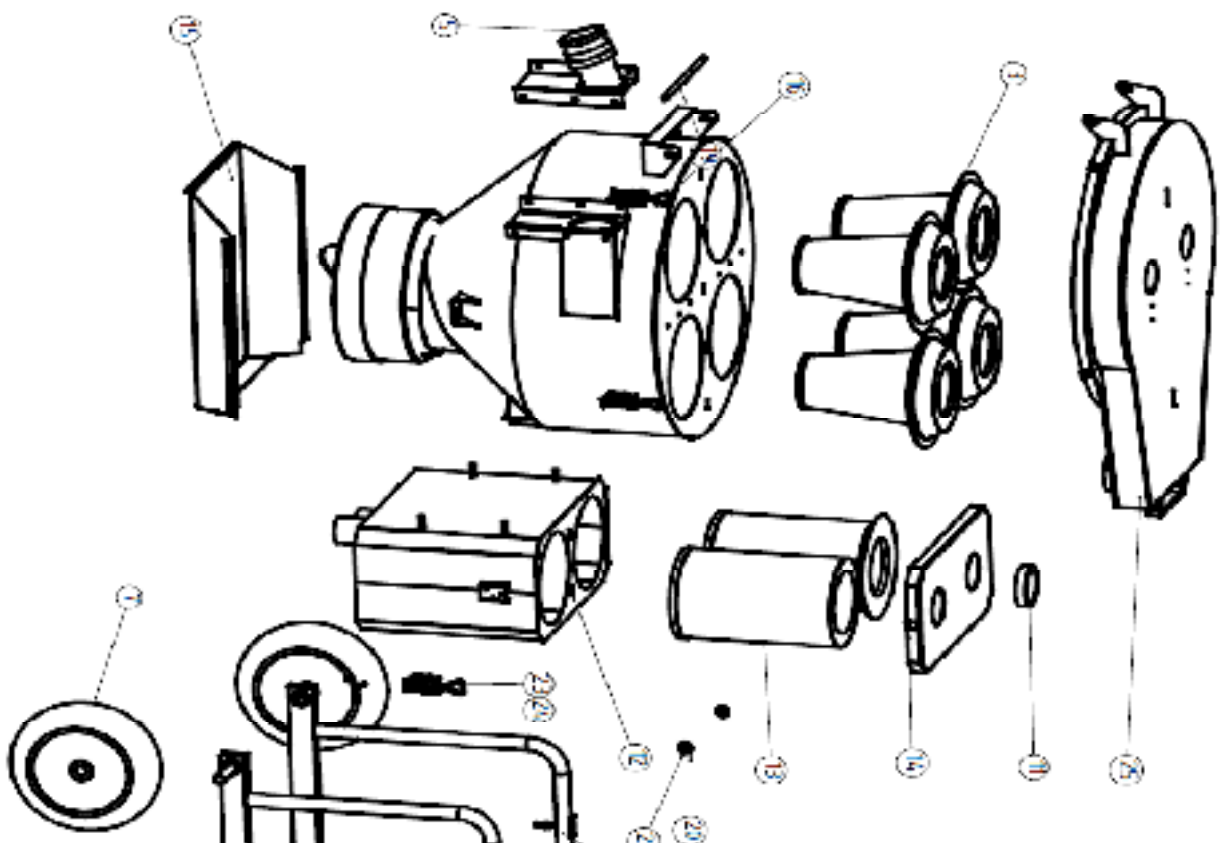
**SS-EN 292-1, SS-EN 60 204-1 (1993.11.30)
SS-EN 55011:1989
SS-EN 50082-1
SS-EN 60335-1, SS-EN 60335-2-69 & A1**

*enligt villkoren i/according to/selon/kautti henhold til vilkårene i
Machine Directive 98/37/EEG
Low Voltage Directive 73/23/EEG
EMC Directive 89/336/EEG*

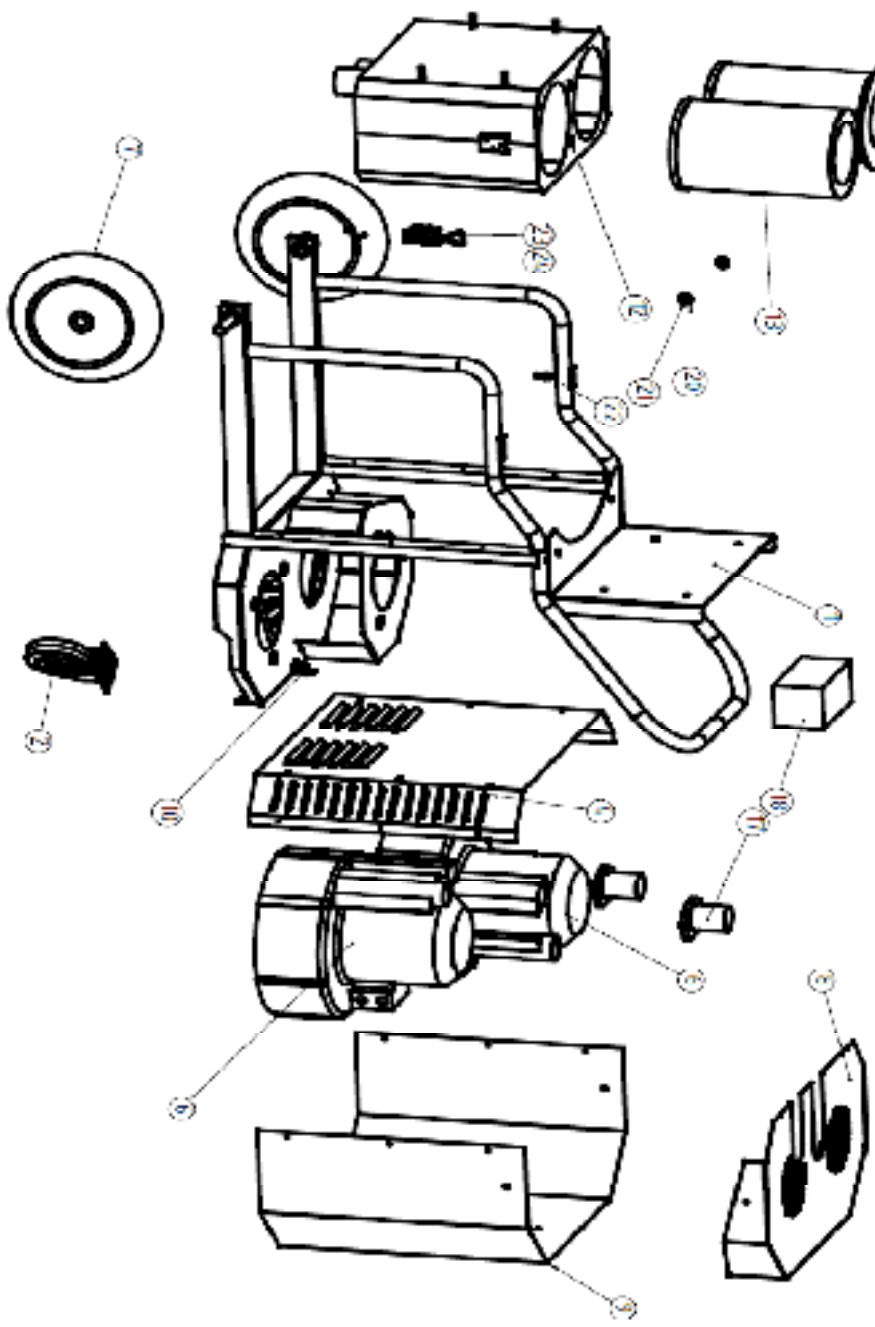
**SMEDJEBACKEN 2006.01.01 Torbjörn Bengtsson
VD
General Manager**

Sprängskiss / exploded view T6000

25	1	2000C0664	100 cover assembly ex:15000
24	6	1059C75	A7 66 RIVET (A, Bx9.5)
23	2	20050C606	EXCENTRIC LOCK
22	2	1069C708	WASHER
TER NO.	QTY.	PART NUMBER	DESCRIPTION



21	2	1860714	WHEEL 965 EZB LOCKING MFL
20	2	20000C661	WASHER OF AXES
19	1	20000C660	AXES for 15000
18	1	20000C645	ELECTRICAL BOX ex:16000
17	2	20000C078	HOSE CONNECTOR MFL
16	2	20000C075	LINK ASSEMBLY ex:16000
15	1	20000C309	WAGON LUTION CRATE Front
14	1	20000C391	WAGON LUTION CRATE rear assembly
13	2	B37057	Filter
12	2	20000C255	Head Filter box assembly
11	2	20000C476	100 cover sealing
10	2	2000700780	1865S 4,5 RE220 BLACK
9	1	20000C378	Front cover ex:16000
8	2	20000C258	Motor cover black
7	2	20050C161	Front wheel
6	2	5362201	
5	1	20000C028	Motor in contact, 20 grade angle
4	1	20000C371	Back side cover ex:16000
3	1	20000C076	Filter
2	2	253327	ALTY 1254-SG-H
1	1	20000C304	Wagon welded ex:16000
TER NO.	QTY.	PART NUMBER	DESCRIPTION



Noteringar/Comments

Pullman Ernator AD
Industrivägen 10
777 34 Smedjebacken
Tel: +46 (0)240 66 09 60
Fax: +46 (0)240 66 30 60
Email: info@pullman-ernator.se



